

175553-2026 - Procedura konkurencyjna

Finlandia – Usługi badania hydrograficznego – Northern Savonia areal hydrographic survey
2026, NOSA2026 Areal
OJ S 51/2026 13/03/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Liikenne- ja viestintävirasto
E-mail: nosa2026areal@traficom.fi
Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Vaylänvirasto
E-mail: tero.sikio@vayla.fi
Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Northern Savonia areal hydrographic survey 2026, NOSA2026 Areal
Opis: The Finnish Transport and Communications Agency Traficom is updating inland nautical charts of lake basins located in Northern Savonia (Konnevesi, Pohjois-Konnevesi, Kiesimä, Sonkari, Vesantojärvi, Niinivesi, Pohjois-Niinivesi, Iisvesi, Virmasvesi, Rasvanki, Kuttajärvi, Nilakka and Pielavesi). Carrying out the update requires procuring comprehensive depth information of the lakes. The purpose of this procurement is to carry out an areal hydrographic surveying including data processing and deliveries in the areas specified in the invitation to tender. The tenderer is asked to give a tender for: 1) Fixed price (French type) -procurement and 2) Option work: daily rate price (12h) of field survey work and respective data processing. NOTE 1: The minimum amount of areas to be offered for an accepted tender is defined in Attachment 9, Quotation Form (minimum bid). NOTE 2: The price for Option work is required to be offered for a tender to be accepted. 1) FIXED PRICE Tenderer is asked to bid surveying areas for the given fixed price. The bidded areas will be given in the Attachment 9, Quotation form. The last bidded area can be given as a percentage of the area, so that the total price of tender equals to the fixed price. Fixed price is 700 000,00 euro (VAT 0%). All the field survey work of bidded areas must be carried out during 2026. Part of the data shall be delivered in the end of 2026 and all data deliveries shall be finalized 2027 according the contract. The schedule for the survey work and deliveries is stated in the contract -attachment (attachment 11). The selection criteria for the winning bid is presented in the section "Other information, Grounds for decision". The areas to be bidded are defined in attached charts and shape-files (Attachment 1). The purpose is to perform hydrographic surveys inside the given area borders. Areas shallower than 2,5 m in given vertical reference are not required to be surveyed. 2) OPTION Tenderer is asked to give a daily rate price (12 h) of field survey work and respective data processing as option work. The price will be given in the Attachment 9, Quotation form.

Option work, field survey work and data deliveries, shall be carried out during 2027. Approximately 300 000,00 (VAT 0%) euro is planned to be reserved for option in 2027. Tenderer shall establish one water level-station in Kiesimä area. A sufficient equipment type is a water level scale, which shall be leveled to the N2000-vertical reference frame. The required leveling distances are about 0.5 km for each water level scale. For Konnevesi area there is already an existing water level station which is operated by the Finnish Environmental Institute. All the field survey work and data processing shall be performed following FIS-44 /2021 Order 1b requirements as stated in the technical specifications. The hydrographic surveys are to be performed with a professional quality MBES system and in a professional manner.

Identyfikator procedury: 5e9a89a7-cb56-4c67-a3a8-9e798f87e211

Wewnętrzny identyfikator: 598186

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

Główne aspekty procedury: 1. GENERAL The procurement is subject to legislation on public procurement. The competitive tendering will be carried out using an open procedure as referred to in section 32 of the Act on Public Procurement and Concession Contracts (1397 /2016). 2. CONTRACT NOTICE A contract notice on the procurement has been published online at www.hankintailmoitukset.fi. A contract award notice will also be issued about the procurement decision. 3. GROUP PARTICIPATION AND SUBCONTRACTOR RELATIONSHIPS The contract will be concluded with the supplier (company) under the name of which the tender was submitted. This supplier is responsible for all contractual obligations even when using subcontractors. Conditions concerning subcontractor relationships are laid down in the draft contract included as an annex to the invitation to tender. 4. USING THE RESOURCES OF OTHER ENTITIES: The tenderer may use the resources of other entities for carrying out the contract, irrespective of the legal character of the relations between them. The tenderer must actually have access to the other entities' resources during the contract. Traficom reserves the right to demand evidence (such as commitments and agreements between companies) of the fact that the tenderer has access to the other entities' resources. Such resources can include: 1) experience in providing the services being procured of a company that belongs to the same group as the supplier or some other company, provided that this unit is named as the supplier's subcontractor for these services in the tender 2) professional competence of personnel in another company's employ, provided that these persons factually take part in providing the service 3) resources related to financial standing 4) resources related to technical performance, provided that these resources are actually utilised for carrying out the contract. 5. PROCESSING OF TENDERS 5.1. Suitability of tenderers The tenderers' fulfilment of set requirements related to financial standing, technical performance and professional competence will be assessed prior to the processing of tenders. The tenderers' suitability will be assessed with the help of the information provided in the tender (ESPD form and eForms and other requested information). Tenderers are asked to check before submitting their tenders that the information in the service is correct. Tenderers that have been found guilty or whose personnel exercising power of representation, decision or supervision have been found guilty of one or more of the crimes mentioned in Article 57(1) of the Public Procurement Directive (2014/24/EU) or extortionate work discrimination as referred to in chapter 47, section 3a of the Criminal Code of Finland will be excluded from the tendering procedure (grounds for mandatory exclusion). Tenderers that are subject to other grounds for exclusion referred to in procurement legislation may be excluded from the tendering procedure (grounds for discretionary exclusion). 5.2. Compliance of tenders with the invitation to tender Offered services must comply with the invitation to tender and its annexes. Tenderers must answer all the questions that they are asked and attach all the requested documents to their

tender. Tenders that do not comply with the invitation to tender will be excluded from the tendering procedure. 5.3. Comparison of tenders The comparison of tenders will be carried out as described under the section "Decision-making grounds" below. 5.4. Procurement decision and communication thereof The procurement decision will be communicated electronically to all tenderers. The public contract is not concluded with the communication of the procurement decision, but with a separate written contract. The public contract can be concluded once the procurement decision has become legally valid or a court has allowed the execution of the procurement. The procurement has not been divided into parts, because in terms of the end result and the execution of the work, it is justified to order work from the same supplier. Dividing the procurement to several suppliers would also increase management costs and the need for work supervision resources significantly.

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71353100 Usługi badania hydrograficznego

2.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Finlandia

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: The field survey work will be carried out in Northern Savonia in the areas defined in the invitation to tenders attachment charts and survey area borders.

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 000 000,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: The procurement will be joint procurement with Finnish Transport Infrastructure Agency. The boundaries of the survey areas have been drawn up based on airborne lidar-data, MBES fairway surveys, orthoimages and old charts. The surveyor has to be aware of that the existing depth information is old and inadequate, thus there might be some unexpected shoals or rocks even inside the boundaries. The purpose is to perform hydrographic surveys inside the given area borders. Areas shallower than 2,5 m in given vertical reference are not required to be surveyed.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia, Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Northern Savonia areal hydrographic survey 2026, NOSA2026 Areal

Opis: The Finnish Transport and Communications Agency Traficom is updating inland nautical charts of lake basins located in Northern Savonia (Konnevesi, Pohjois-Konnevesi, Kiesimä, Sonkari, Vesantojärvi, Niinivesi, Pohjois-Niinivesi, Iisvesi, Virmasvesi, Rasvanki, Kuttajärvi, Nilakka and Pielavesi). Carrying out the update requires procuring comprehensive depth information of the lakes. The purpose of this procurement is to carry out an areal hydrographic surveying including data processing and deliveries in the areas specified in the invitation to tender. The tenderer is asked to give a tender for: 1) Fixed price (French type) -procurement and 2) Option work: daily rate price (12h) of field survey work and respective data processing.

NOTE 1: The minimum amount of areas to be offered for an accepted tender is defined in Attachment 9, Quotation Form (minimum bid). NOTE 2: The price for Option work is required to be offered for a tender to be accepted. 1) FIXED PRICE Tenderer is asked to bid surveying areas for the given fixed price. The bidded areas will be given in the Attachment 9, Quotation form. The last bidded area can be given as a percentage of the area, so that the total price of tender equals to the fixed price. Fixed price is 700 000,00 euro (VAT 0%). All the field survey work of bidded areas must be carried out during 2026. Part of the data shall be delivered in the end of 2026 and all data deliveries shall be finalized 2027 according the contract. The schedule for the survey work and deliveries is stated in the contract -attachment (attachment 11). The selection criteria for the winning bid is presented in the section "Other information, Grounds for decision". The areas to be bidded are defined in attached charts and shape-files (Attachment 1). The purpose is to perform hydrographic surveys inside the given area borders. Areas shallower than 2,5 m in given vertical reference are not required to be surveyed. 2) OPTION Tenderer is asked to give a daily rate price (12 h) of field survey work and respective data processing as option work. The price will be given in the Attachment 9, Quotation form. Option work, field survey work and data deliveries, shall be carried out during 2027. Approximately 300 000,00 (VAT 0%) euro is planned to be reserved for option in 2027. Tenderer shall establish one water level-station in Kiesimä area. A sufficient equipment type is a water level scale, which shall be leveled to the N2000-vertical reference frame. The required leveling distances are about 0.5 km for each water level scale. For Konnevesi area there is already an existing water level station which is operated by the Finnish Environmental Institute. All the field survey work and data processing shall be performed following FIS-44 /2021 Order 1b requirements as stated in the technical specifications. The hydrographic surveys are to be performed with a professional quality MBES system and in a professional manner.

Wewnętrzny identyfikator: 598186

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71353100 Usługi badania hydrograficznego

Opcje:

Opis opcji: As options there is asked the price for the 12 hours field survey work and respective data processing and deliveries. Optional field survey work and data deliveries will be carried out during 2027.

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Finlandia

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: The field survey work will be carried out in Northern Savonia in the areas defined in the invitation to tenders attachment charts and survey area borders.

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 18/05/2026

Data zakończenia trwania: 31/12/2027

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 000 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw

(MŚP): nie

Informacje dodatkowe: The procurement will be joint procurement with Finnish Transport Infrastructure Agency. The boundaries of the survey areas have been drawn up based on airborne lidar-data, MBES fairway surveys, orthoimages and old charts. The surveyor has to be aware of that the existing depth information is old and inadequate, thus there might be some unexpected shoals or rocks even inside the boundaries. The purpose is to perform hydrographic surveys inside the given area borders. Areas shallower than 2,5 m in given vertical reference are not required to be surveyed.

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia, Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Most offered areas

Opis: Look at the invitation to tender document section "Other information, "Grounds for decision" (Muut tiedot, Päätöksenteon perusteet).

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: angielski

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 02/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/traficom?id=598186&tpk=8e50f05e-1efe-49ed-86d6-ed513771fedd>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/traficom?id=598186&tpk=8e50f05e-1efe-49ed-86d6-ed513771fedd>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: angielski, fiński

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 14/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 14/04/2026 09:30:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Invitation to tender and attachments and JYSE 2025 SERVICES : General Terms of Public Procurement in Service Contracts.

Wymagana jest umowa o poufności: nie
Fakturowanie elektroniczne: Wymagane
Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak
Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Liikenne- ja viestintävirasto

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Liikenne- ja viestintävirasto

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Liikenne- ja viestintävirasto

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Liikenne- ja viestintävirasto

Organizacja rozpatrująca oferty: Liikenne- ja viestintävirasto

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Liikenne- ja viestintävirasto

Numer rejestracyjny: 2924753-3

Adres pocztowy: PL 320

Miejscowość: TRAFICOM

Kod pocztowy: 00059

Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Kraj: Finlandia

Punkt kontaktowy: Jyrki Mononen

E-mail: nosa2026areal@traficom.fi

Telefon: +358 295345000

Adres strony internetowej: <http://www.traficom.fi>

Role tej organizacji:

Nabywca

Lider grupy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Väylävirasto

Numer rejestracyjny: 1010547-1

Adres pocztowy: PL 33

Miejscowość: Helsinki

Kod pocztowy: 00521
Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Kraj: Finlandia
Punkt kontaktowy: Tero Sikio
E-mail: tero.sikio@vayla.fi
Telefon: +358 295343000
Adres strony internetowej: <https://vayla.fi/en/frontpage>
Role tej organizacji:
Nabywca

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Markkinaoikeus
Numer rejestracyjny: 3006157-6
Adres pocztowy: Radanrakentajantie 5
Miejscowość: Helsinki
Kod pocztowy: 00520
Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Kraj: Finlandia
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Adres strony internetowej: <https://www.markkinaoikeus.fi>
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Hansel Oy (Hilma)
Numer rejestracyjny: FI09880841
Adres pocztowy: Mannerheiminaukio 1a
Miejscowość: Helsinki
Kod pocztowy: 00100
Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Kraj: Finlandia
Punkt kontaktowy: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Adres strony internetowej: <http://hankintailmoitukset.fi>
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 3043f466-c162-443d-a8ed-0ed1b057a15f - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 12/03/2026 13:27:02 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT
Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 12/03/2026 13:27:14 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: angielski

Numer publikacji ogłoszenia: 175553-2026

Numer wydania Dz.U. S: 51/2026

Data publikacji: 13/03/2026